



Made in China
Fabriqué en Chine

ST397E - C150e

FRANÇAIS

ST397E

Consultez au préalable les consignes de sécurité.

CONSUMMATION EN VEILLE	<0,5 W
------------------------	--------

INSTRUCTIONS D'UTILISATION

ATTENTION ! Veillez à ce que la surface chaude de l'appareil n'entre pas en contact direct avec la peau, en particulier les yeux, les oreilles, le visage et le cou.

ATTENTION ! Ne touchez pas les plaques chauffantes ou les pièces métalliques de l'appareil lorsqu'elles sont chaudes.

Assurez-vous d'avoir les cheveux secs et peignez-les pour éliminer tout nœud. Séparez vos cheveux en mèches. Ils sont maintenant prêts à être coiffés.

Appuyez sur le bouton ‘**⏻**’ pour allumer l'appareil. Le voyant lumineux se met à clignoter et l'appareil commence automatiquement à chauffer.

Appuyez sur les boutons « INTENSE » et « PROTECT » pour sélectionner le réglage de température adapté à votre type de cheveux. Le voyant lumineux clignote jusqu'à ce que la température sélectionnée soit atteinte. Une fois la température atteinte, le voyant brille en continu.

Placez une mèche de cheveux entre les plaques de lissage, près des racines.

Maintenez fermement la mèche entre les plaques de lissage et faites glisser l'appareil sur la longueur des cheveux, de la racine jusqu'à la pointe.

Répétez l'opération pour chaque mèche de cheveux.

Laissez vos cheveux refroidir avant de les peigner.

Après utilisation, appuyez sur le bouton ‘**⏻**’ pour éteindre l'appareil et débranchez-le.

Laissez l'appareil refroidir avant de le ranger.

REMARQUE : l'appareil émet un léger bourdonnement provenant du générateur d'ions qui libère les ions. Ceci est normal.

Réglages de température

Si vous avez des cheveux délicats, fins, décolorés ou colorés, utilisez les réglages de température plus bas. Pour des cheveux plus épais, utilisez les réglages de température plus élevés. On conseille de toujours effectuer un test lors de la première utilisation pour s'assurer d'utiliser la température correcte sur le type de cheveu. Commencez par le réglage le plus bas, puis augmentez la température jusqu'à obtention du résultat souhaité.

Voici un guide des réglages de température :
PROTECT (Vert)= 140 °C
PROTECT (Vert)= 160 °C
PROTECT (Jaune)= 180 °C
PROTECT (Orange)= 200 °C
INTENSE (Rouge)= 220 °C
INTENSE (Rouge)= 235 °C

Accessoires peignes de lissage

ATTENTION ! Assurez-vous que l'appareil est froid avant d'insérer ou de retirer les accessoires peignes de lissage.

Insérez le bord de l'accessoire peigne de lissage dans la rainure située sur le côté de la plaque du lisseur, les poils vers le haut.

Faites glisser le peigne vers l'extrémité opposée de l'appareil jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Pour retirer l'accessoire peigne de lissage, il suffit de le faire glisser en l'éloignant de l'appareil.

Extinction automatique

Cet appareil a une fonction d'arrêt automatique pour plus de sécurité. Si l'appareil reste inactif pendant plus de 20 minutes en continu, il s'éteint automatiquement. Si vous souhaitez continuer à utiliser l'appareil au-delà de ce temps, il vous suffit d'appuyer sur le bouton ‘**⏻**’ pour remettre l'appareil sous tension.

Tapis thermorésistant

Cet appareil est fourni avec un tapis de protection thermorésistant à utiliser pendant et après le coiffage. En cours d'utilisation, ne posez jamais l'appareil sur une surface sensible à la chaleur, même quand vous utilisez le tapis thermorésistant fourni. Après utilisation, éteignez et débranchez l'appareil. Enroulez immédiatement l'appareil dans le tapis thermorésistant fourni et laissez-le refroidir complètement. Laissez-le hors de portée des enfants, car il restera très chaud encore pendant plusieurs minutes.

NETTOYAGE & ENTRETIEN

Pour garder votre appareil dans le meilleur état possible, veuillez respecter les consignes ci-dessous :

• N'enroulez pas le cordon autour de l'appareil, laissez-le plutôt sur le côté de l'appareil, grossièrement enroulé.

• N'utilisez pas l'appareil en tirant sur le cordon d'alimentation.

• Débranchez-le toujours après utilisation.

• Nettoyez les plaques à l'aide d'un chiffon humide et doux, sans détergent, afin de préserver la qualité optimale des plaques. Ne grattez pas les plaques.

• Pour protéger les plaques, rangez le fer à lisser avec les plaques solidement fermées.

ENGLISH

ST397E

Read the safety instructions first.

STANDBY MODE CONSUMPTION	<0,5 W
--------------------------	--------

HOW TO USE

WARNING! Take care to avoid the hot surface of the appliance coming into direct contact with the skin, in particular the eyes, ears, face and neck.

WARNING! Do not touch the hot plates or metal parts of the appliance whilst hot.

Ensure the hair is dry and combed through to remove any tangles. Divide the hair into sections ready for styling.

Press the button marked ‘**⏻**’ to turn the appliance on. The indicator light will start flashing and the appliance will automatically start heating up.

Press the 'INTENSE' and 'PROTECT' buttons to select a heat setting suitable for your hair type. The indicator light will flash until the selected temperature has been reached. Once the temperature has been reached, the indicator light will remain solid in colour.

Place a section of hair between the straightening plates, close to the roots.

Hold the hair firmly between the straightening plates and slide down the length of the hair from root to tip.

Repeat for each section of hair.

Allow the hair to cool before combing through.

After use, press the ‘**⏻**’ button to switch off and unplug the appliance.

Allow the appliance to cool before storing away.

NOTE: There will be a slight buzzing sound from the appliance which is from the ionic generator releasing the ions. This is normal.

Heat Settings

If you have delicate, fine, bleached or coloured hair, use the lower heat setting. For thicker hair, use the higher heat setting. It is suggested to always complete a test on initial use to ensure the correct temperature is used on the hair type. Start on the lowest setting and increase the temperature until desired result is achieved.

Below is a guide of the temperature settings:
PROTECT (Green)= 140°C
PROTECT (Green)= 160°C
PROTECT (Yellow)= 180°C
PROTECT (Orange)= 200°C
INTENSE (Red)= 220°C
INTENSE (Red)= 235°C

Straightening Comb Attachments

WARNING! Make sure the appliance is cool before inserting or removing the straightening comb attachments.

Insert the edge of the straightening comb attachment into the groove by the side of the straightener plate with the bristles facing upwards.

Slide the comb towards the opposite end of the appliance until it fits in to place.

To remove the straightening comb attachment, simply slide it away from the appliance.

Auto Shut Off

This appliance has an automatic shut off feature for added safety. If the appliance is idle for more than 20 minutes continuously, it will automatically switch off. If you wish to continue using the appliance after this time, simply press the ‘**⏻**’ button to turn the power on again.

Heat Mat

This appliance comes with a heat protective mat for use during and after styling. During use, do not place the appliance on any heat sensitive surface, even when using the heat mat provided. After use, switch off and unplug the appliance. Immediately wrap the appliance in the heat mat provided and allow to fully cool down. Continue to keep it out of reach of children as it will remain hot for several minutes.

CLEANING & MAINTENANCE

To keep your appliance in the best possible condition, please follow the steps below:

• Do not wrap the lead around the appliance, instead coil the lead loosely by the side of the appliance.

• Do not use the appliance at a stretch from the power point.

• Always unplug after use.

• Clean the plates using a soft, dampened cloth, without soap, to preserve the optimal quality of the plates. Do not scratch the plates.

• To protect the plates, store the straightening iron with the plates closed tightly.

DEUTSCH

ST397E

Lesen Sie zuerst die Sicherheitshinweise.

VERBRAUCH IM STANDBYMODUS	<0,5 W
---------------------------	--------

GEBRAUCHSANLEITUNG

ACHTUNG! Achten Sie darauf, dass die heiße Geräteoberfläche nicht in direkten Kontakt mit der Haut, insbesondere den Augen, den Ohren, dem Gesicht und dem Hals kommt.

ACHTUNG! Berühren Sie weder die heißen Platten noch die Metallteile des Geräts, solange diese heiß sind.

• Vergewissern Sie sich, dass das Haar trocken ist und kämmen Sie es durch, um es zu entwirren. Teilen Sie das Haar in Haarpartien zum Stylen ab.

• Drücken Sie zum Einschalten des Geräts die Taste ‘**⏻**’. Das Anzeigelicht beginnt zu blinken und das Gerät beginnt automatisch mit dem Aufheizen.

• Drücken Sie die Tasten „INTENSE“ und „PROTECT“, um eine für Ihren Haartyp geeignete Temperatureinstellung auszuwählen. Das Anzeigelicht blinkt so lange, bis die gewünschte Temperatur erreicht wurde. Sobald die Temperatur erreicht wurde, leuchtet das Anzeigelicht dauerhaft.

• Legen Sie eine Haarsträhne nahe am Haaransatz zwischen die Glättplatten.

• Halten Sie die Strähne zwischen den Glättplatten fest und lassen Sie das Gerät vom Haaransatz bis zu den Spitzen am Haar entlanggleiten.

• Bei jeder Haarsträhne wiederholen.

• Lassen Sie das Haar abkühlen, bevor Sie es durchkämmen.

• Schalten Sie nach Gebrauch das Gerät durch Drücken auf die ‘**⏻**’-Taste aus und ziehen Sie den Netzstecker.

• Lassen Sie das Gerät vor dem Verstauen auskühlen.

HINWEIS: Der Ionengenerator erzeugt durch die Freisetzung der Ionen ein leichtes Brummen. Das ist normal.

Temperaturstufen

Wenn Sie empfindliches, feines, aufgehelltes oder coloriertes Haar haben, verwenden Sie bitte die niedrigere Temperatureinstellung. Für dickeres Haar verwenden Sie die höhere Temperatureinstellung. Es wird empfohlen, bei der ersten Anwendung immer einen Test durchzuführen, um sicherzustellen, dass die für den Haartyp passende Temperatur verwendet wird. Beginnen Sie mit der niedrigsten Einstellung und erhöhen Sie die Temperatur, bis Sie das gewünschte Ergebnis erreicht haben.

Nachfolgend eine Orientierungshilfe für die Temperatureinstellungen:

PROTECT (Grün)= 140 °C
PROTECT (Grün)= 160 °C
PROTECT (gelb)= 180 °C
PROTECT (orange)= 200 °C
INTENSE (rood)= 220 °C
INTENSE (rood)= 235 °C

Opzetkammen

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u een opzetkam plaatst of verwijdt.

• Steek de kant van de opzetkam in de groef aan de zijkant van de plaat van de stijltang, met de punten van de kam omlaag.

• Schuif de kam naar de andere kant van het apparaat om hem op zijn plaats te brengen.

• Schuif de opzetkam van het apparaat af om de kam te verwijderen.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 20 minuten achter elkaar ongebruikt aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, op de ‘**⏻**’-knop om hem weer aan te zetten.

Warmtemat

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

Hitzeschutzmatte

Diesem Gerät liegt eine Hitzeschutzmatte für den Einsatz während und nach dem Styling bei. Legen Sie das Gerät während des Betriebs nicht auf eine hitzeempfindliche Oberfläche, auch dann nicht, wenn Sie die mitgelieferte Hitzeschutzmatte verwenden. Nach dem Gebrauch das Gerät ausschalten und den Netzstecker aus der Steckdose ziehen. Wickeln Sie das Gerät sofort in die mitgelieferte Hitzeschutzmatte und lassen Sie es abkühlen. Bewahren Sie es weiterhin außerhalb der Reichweite von Kindern auf, da es noch einige Minuten heiß bleibt.

REINIGUNG & PFLEGE

Um Ihr Gerät in einem möglichst guten Zustand zu erhalten, befolgen Sie bitte die folgenden Schritte:

• Das Kabel nicht um das Gerät wickeln, sondern locker neben dem Gerät aufrollen.

• Ziehen Sie beim Gebrauch des Geräts nicht am Netzkabel.

• Nach Gebrauch Netzstecker aus der Steckdose ziehen.

• Reinigen Sie die Platten mit einem weichen, feuchten Tuch ohne Seifenzusatz, um so die optimale Qualität der Platten zu erhalten. Die Platten nicht scheuern.

• Bewahren Sie den Haarglätter mit fest geschlossenen Platten auf, um die Platten zu schützen.

NEDERLANDS

ST397E

Lees eerst de veiligheidsinstructies.

VERBRUIK IN STAND-BY MODUS	<0,5 W
----------------------------	--------

INSTRUCTIES

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het hete oppervlak van het apparaat niet in direct contact komt met de huid, met name ogen, oren, gezicht en nek.

WAARSCHUWING! Raak de warmteplaten en metalen onderdelen niet aan wanneer het apparaat warm is.

• Zorg dat het haar droog is en kam het goed door om eventuele klitten te verwijderen. Verdeel het haar in strengen voordat u het gaat stylen.

• Zet het apparaat aan door op de knop ‘**⏻**’ te drukken. Het indicatielampje begint te knipperen en het apparaat warmt automatisch op.

• Druk op de knoppen 'INTENSE' en 'PROTECT' om een geschikte warmte-instelling voor uw haartype te kiezen. Het indicatielampje knippert totdat de gekozen temperatuur is bereikt. Zodra de temperatuur is bereikt, blijft het lampje ononderbroken branden.

• Klem een streng haar tussen de platen van de stijltang, dicht bij de haarwortels.

• Houd het haar stevig vast tussen de platen van de stijltang en laat deze langs het haar glijden, van de haarwortels tot de punten.

• Herhaal dit voor elke streng haar.

• Laat het haar afkoelen voordat u het doorkamt.

• Druk na gebruik op de knop ‘**⏻**’ om het apparaat uit te zetten en haal de stekker uit het stopcontact.

• Laat het apparaat afkoelen voordat u het opbergt.

OPGELET: Het apparaat maakt een licht zoemend geluid wanneer het aan is; dit wordt veroorzaakt door de ionengenerator. Dit is normaal.

Temperatuurinstellingen

Als u delicaat, fijn, gebleekt of gekleurd haar hebt, gebruik dan de lagere temperatuur. Als u dikker haar hebt, mag u de hogere temperatuur gebruiken. Het wordt aanbevolen om altijd eerst een test te doen voor het eerste gebruik om te controleren of de juiste temperatuur voor het haartype wordt gebruikt. Begin op de laagste instelling en verhoog de temperatuur tot het gewenste resultaat bereikt is.

Hieronder staat een richtlijn voor de temperatuurinstellingen:

PROTECT (groen)= 140 °C
PROTECT (groen)= 160 °C
PROTECT (geel)= 180 °C
PROTECT (oranje)= 200 °C
INTENSE (rood)= 220 °C
INTENSE (rood)= 235 °C

Opzetkammen

WAARSCHUWING! Zorg ervoor dat het apparaat is afgekoeld voordat u een opzetkam plaatst of verwijdt.

• Steek de kant van de opzetkam in de groef aan de zijkant van de plaat van de stijltang, met de punten van de kam omlaag.

• Schuif de kam naar de andere kant van het apparaat om hem op zijn plaats te brengen.

• Schuif de opzetkam van het apparaat af om de kam te verwijderen.

Automatische uitschakeling

Dit apparaat is voorzien van een automatische uitschakelfunctie voor extra veiligheid. Als het apparaat langer dan 20 minuten achter elkaar ongebruikt aan staat, schakelt hij automatisch uit. Om het apparaat toch langer te blijven gebruiken, op de ‘**⏻**’-knop om hem weer aan te zetten.

Warmtemat

Dit apparaat wordt geleverd met een hittebestendige mat om tijdens en na het stylen te gebruiken. Zet het apparaat tijdens het gebruik niet op een hittegevoelige ondergrond, ook niet als u de meegeleverde warmtemat gebruikt. Schakel het apparaat na gebruik uit en haal de stekker uit het stopcontact. Wikkel het apparaat onmiddellijk in de meegeleverde warmtemat en laat het volledig afkoelen. Houd het apparaat steeds buiten bereik van kinderen aangezien het nog een aantal minuten warm zal blijven.

REINIGING EN ONDERHOUD

Houd uw apparaat in optimale conditie door de onderstaande instructies te volgen:

• Wikkel het snoer niet rond het apparaat, maar rol het snoer losjes op naast het apparaat.

• Gebruik het apparaat niet als het snoer strakgespannen staat vanaf het stopcontact.

• Haal na gebruik de stekker altijd uit het stopcontact.

• Reinig de platen zonder zeep met een zachte, vochtige doek om de kwaliteit van de platen optimaal te houden. Pas op dat u geen krassen maakt op de platen.

• Berg de stijltang op met de platen goed tegen elkaar, zodat deze niet beschadigd kunnen raken.

ITALIANO

ST397E

Leggere prima le istruzioni di sicurezza.

CONSUMO IN MODALITÀ ESPERA	<0,5 W
----------------------------	--------

UTILIZZO

ATTENZIONE! Prestare attenzione per evitare che la superficie calda dell'apparecchio entri in diretto contatto con la pelle, in particolare con occhi, orecchie, viso e collo.

ATTENZIONE! Non toccare le piastre o le parti metalliche dell'apparecchio quando è caldo.

• Accertare che i capelli siano asciutti e pettinati per rimuovere eventuali nodi. Dividere i capelli in ciocche pronte per l'acconciatura.

• Premere il pulsante ‘**⏻**’ per accendere l'apparecchio. La spia inizierà a lampeggiare e l'apparecchio a riscaldarsi automaticamente.

• Premere i pulsanti 'INTENSE' e 'PROTECT' per selezionare un'impostazione di temperatura idonea al proprio tipo di capello. La spia lampeggerà fino al raggiungimento della temperatura selezionata. Una volta raggiunta la temperatura, la spia rimarrà fissa.

• Inserire una ciocca di capelli tra le piastre tiranti, all'altezza delle radici.

• Tenere saldamente i capelli tra le piastre tiranti e farle scorrere lungo la lunghezza dei capelli, dalla radice alla punta.

• Ripetere per ogni ciocca di capelli.

• Lasciare raffreddare i capelli prima di pettinarli.

• Dopo l'utilizzo premere il pulsante ‘**⏻**’ per spegnere e scollegare l'apparecchio.

• Lasciare raffreddare l'apparecchio prima di riporlo.

N.B.: L'apparecchio emetterà un leggero ronzio che proviene dal generatore ionico che rilascia gli ioni. È normale.

Impostazioni di temperatura

Per capelli delicati, fini, decolorati o colorati, utilizzare l'impostazione a temperatura ridotta. Per capelli più spessi, utilizzare l'impostazione di temperatura maggiore. All'inizio, si consiglia di effettuare sempre un test sull'uso per assicurarsi che in base al proprio tipo di capelli venga utilizzata la temperatura corretta. Iniziare con l'impostazione più bassa e aumentare la temperatura fino al raggiungimento del risultato desiderato.

Di seguito è riportata una guida alle impostazioni di temperatura:

PROTECT (verde)= 140°C
PROTECT (verde)= 160°C
PROTECT (amarillo)= 180°C
PROTECT (naranja)= 200 °C
INTENSE (rojo)= 220°C
INTENSE (rojo)= 235°C

Attacchi del pettine stirante

ATTENZIONE! Prima di inserire o estrarre gli attacchi del pettine stirante, accertare che l'apparecchio sia freddo.

• Inserire il bordo dell'attacco del pettine stirante nella scanalatura a lato della piastra lisciante con le setole rivolte verso l'alto.

• Far scorrere il pettine verso l'estremità opposta dell'apparecchio fino a quando non si inserisce al suo posto.

• Per rimuovere l'attacco del pettine stirante, farlo semplicemente scorrere estraendolo dall'apparecchio.

Spegnimento automatico

Questo apparecchio è dotato della funzione di spegnimento automatico, per maggiore sicurezza. Se resta inattivo per oltre 20 minuti di fila, l'apparecchio si spegne automaticamente. Se si desidera continuare a utilizzare l'apparecchio oltre questo tempo, è sufficiente ‘**⏻**’ e riaccendere.

Involucro termico

L'apparecchio viene fornito con un tappetino protettivo termico da usare durante e dopo l'acconciatura. Non posizionare l'apparecchio su superfici sensibili al calore anche quando si usa l'involucro termico in dotazione. Dopo l'uso, spegnere e scollegare l'apparecchio. Avvolgere immediatamente l'apparecchio nell'involucro termico in dotazione e lasciare raffreddare completamente. Continuare a tenere l'apparecchio fuori dalla portata dei bambini in quanto rimarrà caldo per diversi minuti.

PULIZIA E MANUTENZIONE

Per mantenere l'apparecchio nelle migliori condizioni possibili, procedere come segue:

• Non avvolgere il cavo intorno all'apparecchio, ma avvolgerlo senza stringere troppo nella parte laterale dell'apparecchio.

